



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 998
Sitzung vom 19/09/2017 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Stilfs:
Teilweise Genehmigung von
Abänderungen zum Bauleitplan der
Gemeinde mit Änderungen von Amts
wegen

Ratsbeschluss Nr. 8 vom 10. Mai 2017 –
GAB 19/2016

Oggetto:

Comune di Stelvio:
Approvazione parziale di modifiche al
piano urbanistico comunale con modifiche
d'ufficio

Delibera consiliare n. 8 del 10 maggio 2017
– DGC 19/2016

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Der Gemeindevorstand von Stilfs hat mit Beschluss Nr. 19 vom 7. März 2016 den Entwurf für Änderungen zum Bauleitplan beschlossen.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 21 des LROG durchgeführt. Gegen den obgenannten Ausschussbeschluss wurden ein Einwand zu Antrag a), zwei zu Antrag g), drei zu Antrag i) und ein Einwand zu Antrag j) eingebracht.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 9. Februar 2017 die Anträge überprüft und dazu ein Gutachten erteilt.

Der Gemeinderat beschließt mit Beschluss Nr. 8 vom 10. Mai 2017 die mit Ausschussbeschluss Nr. 19/2016 beantragten Änderungen b), f), g), h), i), k) und l) in Einklang mit dem Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung vom 7. März 2017, Prot. Nr. 144505 zu genehmigen.

In Bezug auf die Abänderung a) beschließt der Gemeinderat unter Kenntnisnahme des Gutachtens der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung die Änderung in einem Ausmaß von 19.744 m² zu genehmigen.

Betreffend die Abänderungen c), d) und e) beharrt der Gemeinderat in Abweichung zum Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung auf die Änderungen, wie vom Gemeindevorstand beschlossen, und begründet dies eingehend im Schreiben vom 20. Juli 2017.

Betreffend die Abänderung j) beschließt der Gemeinderat in Abweichung zum Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung die Begrenzung der Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung am Stilfserjoch auf der Bp. 379, K.G. Stilfs mit Abänderung des Art. 11 (Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan zu genehmigen.

Der Gemeinderat nimmt zur Kenntnis, dass die Unterlagen zum vorliegenden Änderungsvorschlag zwischenzeitlich genauer ausgearbeitet und vorgelegt sind. Die vorgegebenen Dichteangaben sind erforderlich um eine bereits bestehende Bausituation anzupassen und einen geringfügigen baulichen Eingriff zu ermöglichen. Angesichts der bestehenden Situation auf einer Meereshöhe von 2.700 Meter, welche durch die Geländestruktur ihre Grenzen hat wird die Ausarbeitung eines

La Giunta comunale di Stelvio con delibera n. 19 del 7 marzo 2016 ha adottato una proposta per diverse modifiche al piano urbanistico.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 21 della LUP. Avverso la succitata delibera della Giunta comunale sono state presentate un'osservazione avverso la proposta a), due avverso la proposta g), tre avverso la proposta i) ed un'osservazione avverso la proposta j).

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 9 febbraio 2017 ha esaminato le proposte e ha espresso un parere in merito.

Con la delibera n. 8 del 10 maggio 2017 il Consiglio comunale delibera di approvare le modifiche b), f), g), h), i), k) e l) proposte dalla Giunta comunale con delibera n. 19/2016 in concordanza al parere della Commissione per la natura, paesaggio e lo sviluppo del territorio del 7 marzo 2017, protocollo n. 144505.

In merito alla modifica a) il Consiglio comunale delibera, prendendo in considerazione il parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio, di approvare la modifica con una dimensione di 19.744 m².

In merito alle modifiche c), d) ed e) il Consiglio comunale persiste in difformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio alle modifiche come deliberate dalla Giunta comunale e giustifica questo accuratamente nella nota del 20 luglio 2017.

In merito alla modifica j) il Consiglio comunale delibera in difformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio di approvare la delimitazione della zona per impianti turistici alloggiativi al "Passo Stelvio" alla p.ed. 379, C.C. Stelvio con la modifica dell'art. 11 (Zona per impianti turistici alloggiativi) delle norme d'attuazione al piano urbanistico.

Il Consiglio comunale prende nota che i documenti relativi alla presente proposta di modifica intanto sono stati elaborati più precisi. Le indicazioni riguardanti la densità sono necessarie per adeguarle alla situazione dell'edificio esistente e per rendere possibile un modesto intervento costruttivo. Prendendo in considerazione la situazione attuale in zona montana su 2.700 m.s.l.m., delimitata dalla natura del terreno non si ritiene opportuno elaborare un piano di attuazione. L'edificabilità del terreno facente parte del demanio pubblico

Durchführungsplanes nicht für angebracht erachtet. Die Bebaubarkeit der Flächen der Forst- und Domänenverwaltung ist durch die vorhandene Geländestruktur bereits äußerst eingeschränkt. Ein baulicher Eingriff hat jedenfalls in Übereinstimmung mit den Vorschriften über die Verwaltung der Forst- und Domängüter zu erfolgen. Die Vorschriften der Forst- und Domänenverwaltung sind bindend einzuhalten.

Die Landesregierung teilt die Entscheidung der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und des Gemeinderates betreffend die Änderungen b), f), h), k) und l).

Betreffend die Abänderung a) wird von Amts wegen eine Flächenkorrektur an der mit Ratsbeschluss Nr. 8/2017 übermittelten grafischen Unterlage vorgenommen. Die Gp. 2566/2, K.G. Stils wird aus der Abgrenzung ausgeklammert, da diese nicht Gegenstand des Abänderungsbeschlusses ist.

Unter Berücksichtigung der Musterbestimmung der Vereinheitlichung der Durchführungsbestimmungen (Beschluss der Landesregierung Nr. 4179 vom 19. November 2001) wird zudem von Amts wegen der beantragte Artikel „Freizeitanlagen“ korrigiert.

Betreffend die Abänderungen c) und e) nimmt die Landesregierung die Stellungnahme der Gemeinde im Ratsbeschluss Nr. 8/2017 zu der Eintragung der Zonen zur Kenntnis und spricht sich dafür aus, die Änderungen zu genehmigen, um dadurch die Voraussetzung für eine Bauführung im historischen Ortskern zu schaffen.

Betreffend die Abänderung d) beschließt die Landesregierung die Eintragung einer Zone mit Wiedergewinnungsplan „Unterkirch 2“ innerhalb der Wohnbauzone A9 - historischer Ortskern in Stils Dorf abzulehnen, da keine Baumasse im Planungsbereich vorhanden ist und daher aufgrund der geltenden Bestimmungen keine Bauführung möglich ist.

Die Landesregierung teilt zudem die Entscheidung der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und des Gemeinderates betreffend die Änderungen g) und i), für welche jedoch Änderungen von Amts wegen vorgenommen werden.

Betreffend die Abänderung g) werden von Amts wegen die Artikel 19 (Kinderspielplatz) und 26 (Fußweg) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan mit den Schutzmaßnahmen gemäß Art. 5 des D.L.H. Nr. 42/2008 der Kompatibilitätsprüfung vom August 2016,

è già estremamente limitata dalla natura del terreno. Un intervento costruttivo dovrà in ogni caso essere conforme con le disposizioni di legge sull'amministrazione dei beni demaniali. La richiesta dell'autorizzazione dell'amministrazione foreste e demanio è necessaria e le prescrizioni conferite sono vincolanti.

La Giunta provinciale condivide la decisione della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio e del Consiglio comunale in merito alle modifiche b), f), h), k) e l).

In merito alle modifiche a) viene effettuata d'ufficio una correzione dell'area secondo l'allegato grafico di cui alla delibera del Consiglio comunale n. 8/2017. La p.f. 2566/2, C.C. Stelvio viene esclusa dalla delimitazione poiché non è oggetto della delibera di modifica.

Considerando la disposizione di riferimento dell'Unificazione delle norme d'attuazione (delibera della Giunta provinciale n. 4179 del 19 novembre 2001) viene inoltre rettificato l'articolo proposto per "Impianti per il tempo libero".

In merito alle modifiche c) ed e) la Giunta provinciale prende atto della presa di posizione del Comune nella delibera del Consiglio comunale n. 8/2017 riguardante l'inserimento delle zone e si esprime di approvare le modifiche, per creare così il presupposto per un'edificazione nel centro storico del paese.

In merito alla modifica d) la Giunta provinciale delibera di rigettare l'inserimento di una zona con piano di recupero „Unterkirch 2“ all'interno della zona residenziale A9 - centro storico nel paese di Stelvio, poiché non sussiste alcun volume edificabile nell'ambito della pianificazione e quindi non è possibile alcuna edificazione in base alle norme in vigore.

La Giunta provinciale condivide inoltre la decisione della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio e del Consiglio comunale in merito alle modifiche g) e i), per le quali vengono però apportate delle modifiche d'ufficio.

In merito alla modifica g) gli articoli 19 (Parco giochi per bambini) e 26 (Strada pedonale) delle norme d'attuazione al piano urbanistico vengono integrati d'ufficio con le misure di sicurezza ai sensi dell'art. 5 del D.P.d.P. n. 42/2008 della compatibilità dell'Agosto 2016,

ausgearbeitet von Dr. Matthias Platzer ergänzt.
Der Art. 19 (Kinderspielplatz) erhält folgenden Wortlaut:

„Für den Kinderspielplatz in Trafoi im Bereich der Pfarrkirche ist der Betrieb der Infrastruktur nur in der lawinensicheren Zeit erlaubt. Im Hochwinter ist der Kinderspielplatz zu schließen.
In der Übergangszeit (Herbst/Frühjahr) ist die Benützung des Spielplatzes durch die örtliche Lawinenkommission zu kontrollieren“.

Der Art. 26 (Fußweg) wird mit folgendem Absatz ergänzt:

„Für den Fußweg entlang der Staatsstraße SS38 in Trafoi sind im Bereich der Konfliktstellen vor oder während Gefahrensituationen zivilschutztechnische Maßnahmen durch die Zivilschutzeinrichtungen der Gemeinde vorzusehen“.

Betreffend die Abänderung i) wird von Amts wegen grafisch die Zonengrenze an die Landesstraße im Bereich der Gp 3140/3 herangeführt und die Bezeichnung der Zone von „A9 – „Pflaster“ auf „A10 – „Pflaster“ abgeändert und die Durchführungsbestimmung entsprechend angepasst:

„A10 – „Pflaster“
Für die Zone ist ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen. Diese Zone ist Wohnzwecken und Produktionsanlagen vorbehalten. Es gilt eine höchstzulässige Baumassendichte von 1,80 m³/m²“.

Die Bestimmung „Gewerbebeerweiterungsgebiet“ wird von Amts wegen gelöscht.

Betreffend die Abänderung j) sieht die Landesregierung die Argumentation des Gemeinderates als nicht stichhaltig an und spricht sich gegen die von der Gemeinde beantragte Änderung aus. Der geltende Bauleitplan weist am Standort eine Touristenzone mit einer Dichte von 2,0 m³/m² auf, für die die Erstellung eines Durchführungsplanes verbindlich vorgeschrieben ist. Mit der von der Gemeinde angestrebten Änderung wird die Zonengrenze bis an das bestehende Gebäude herangeführt und auf die Pflicht zur Erstellung eines Durchführungsplanes verzichtet. Aufgrund der geltenden Abstandsbestimmungen wird eine qualitätsvolle Bebauung der Zone am anspruchsvollen Standort dadurch deutlich eingeschränkt, weshalb die Auffassung vertreten wird, die Pflicht zur Erstellung eines Durchführungsplanes beizubehalten.

elaborate dal dott. Matthias Platzer.
L'art. 19 (Parco giochi per bambini) viene integrato con il seguente testo:

“Per il campo giochi per bambini a Trafoi nell'ambito della chiesa parrocchiale, il funzionamento dell'infrastruttura è consentito solamente nel periodo sicuro dalle valanghe. Nel profondo inverno il campo giochi per bambini deve essere chiuso.
Nelle mezze stagioni (autunno/primavera) l'utilizzo del parco giochi è da verificare da parte del Comitato locale per le valanghe”.

L'art. 26 (Strada pedonale) viene integrato come segue:

“Per la strada pedonale lungo la strada statale SS38 a Trafoi sono da prevedere nell'ambito dei punti conflittuali prima e durante le situazioni di pericolo misure tecniche tramite l'ente di protezione civile del Comune”.

In merito alla modifica i) d'ufficio il confine di zona viene condotto fino alla strada provinciale nell'ambito della p.f. 3140/3 e la denominazione della zona modificata da „A9 – „Pflaster“ in „A10 – „Pflaster“ e la norma conformemente adeguata:

“A10 – „Pflaster“
Per la zona deve essere redatto un piano di recupero. La presente zona è riservata per usi abitativi e per insediamenti produttivi. Vale una densità edilizia massima di 1,80 m³/m²”.

La norma “Zona d'espansione per insediamenti produttivi” viene d'ufficio cancellata.

In merito alla modifica j), la Giunta provinciale ritiene le argomentazioni del Consiglio comunale non plausibili e si esprime avverso alla modifica proposta dal Comune. Il piano urbanistico prevede sul posto una zona per insediamenti turistici con una densità di 2,0 m³/m², per la quale è prescritta una vincolante elaborazione di un piano d'attuazione. Con la modifica proposta dal Comune il confine di zona viene avvicinato fino all'esistente edificio e viene rinunciato all'obbligo di elaborare un piano d'attuazione. A seguito delle vigenti norme per le distanze viene quindi chiaramente limitata un'esigente edificazione della zona sul sito così sofisticata, per cui si sostiene l'opinione, che l'obbligo di elaborare un piano d'attuazione deve essere mantenuto.

Die Unbedenklichkeitserklärung des Nationalparks Stifiserjoch für die angeführten Änderungen liegt vor.

Die Änderung des Bauleitplanes ist durch die Artikel 19 und 21 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F. geregelt.

Die Landesregierung

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form:

die von der Gemeinde Stilfs mit Ratsbeschluss Nr. 8 vom 10. Mai 2017 beantragten Abänderungen zum Bauleitplan, wie in den Prämissen angeführt, teilweise zu genehmigen:

a) Ausweisung einer Zone für Freizeitanlagen in Trafoi auf den Gp.en 2688, 3204/1, 2570, 2571, 2572 und 2573, K.G. Stilfs.

Die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan werden mit einem neuen Art. 36 (Freizeitanlagen) ergänzt. Dieser lautet:

„Art. 36 (Freizeitanlagen)

Die im Landwirtschaftsgebiet, im alpinen Grünland, im Waldgebiet sowie in den Gebieten mit besonderer landschaftlicher Bindung graphisch als Freizeitanlagen eigens gekennzeichnete Fläche ist zur Ausübung folgender Freizeittätigkeiten bestimmt: Erlebnispark mit Kletterparcour und Flying Fox.

Bei der Ausstattung bzw. Gestaltung dieser Anlage gelten folgende Vorschriften:

1. Die Charakteristik des gegebenen Geländes muss beibehalten werden;
2. Eventuelle Erdbewegungen sind für das Anlegen der Freizeitanlagen in dem für die Ausübung der Freizeittätigkeit unbedingt erforderlichen Ausmaß zulässig.

Auf dieser Fläche ist jegliche Bauführung untersagt, mit Ausnahme der Räumlichkeiten für die Unterbringung der Geräte im Höchstausmaß von 18 m³, sowie der sanitären Anlagen gemäß Bedarf.

Das davon betroffene Landwirtschaftsgebiet kann jedoch für die Berechnung der zulässigen Kubatur gemäß Artikel 107 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, in Rechnung gestellt werden“.

b) Erweiterung der Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung im Bereich des Fernheizwerkes in Trafoi, „Außere Höfe“. Im Art. 14 (Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und

Il nulla osta del Parco Nazionale dello Stelvio, è presente per le modifiche citate.

La modifica al piano urbanistico è regolamentata dagli articoli 19 e 21 della legge provinciale dell'11 agosto 1997, n. 13 con successive modifiche.

La Giunta provinciale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi

di approvare parzialmente le modifiche al piano urbanistico, proposte dal Comune di Stelvio con delibera consiliare n. 8 del 10 maggio 2017, come citato nelle premesse:

a) Previsione di una zona per impianti per il tempo libero a Trafoi sulle pp.ff. 2688, 3204/1, 2570, 2571, 2572 e 2573, C.C. Stelvio.

Le norme d'attuazione del piano urbanistico vengono integrate con un nuovo art. 36 (Impianti per il tempo libero). Esso recita:

“Art. 36 (Impianti per il tempo libero)

L'area graficamente evidenziata per gli impianti per il tempo libero nella zona di verde agricolo, nella zona di verde alpino e nel bosco, comprese le aree sottoposte a particolari vincoli paesaggistici, è destinata all'esercizio delle seguenti attività per il tempo libero: parco di avventura con percorso ferrato ed un Flying Fox.

Nella sistemazione dell'area dovranno essere rispettate le seguenti prescrizioni:

1. le caratteristiche del terreno devono essere mantenute
2. eventuali movimenti di terreno sono ammessi in misura strettamente necessaria alla predisposizione delle aree per il tempo libero.

Su tale area è vietata qualsiasi edificazione ad eccezione dei locali per il deposito attrezzi nella misura massima di 18 m³, nonché dei servizi igienico-sanitari in relazione al fabbisogno.

Delle aree previste in zona di verde agricolo può tuttavia essere tenuto conto, in conformità all'articolo 107 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, nel computo della cubatura ammessa”.

b) Ampliamento della zona per attrezzature collettive - amministrazione e servizi pubblici nell'ambito della centrale per il teleriscaldamento a Trafoi “Masi di Fuori”. Nell'art. 14 (Zona per attrezzature collettive – amministra-

öffentliche Dienstleistungen) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird das Volumen für die Zone „Ausserer Höfe“ in Trafoi von 1.000 m³ auf 1.500 m³ erhöht. Im Infrastrukturplan wird die Zone mit dem Symbol „Fernheizanlage“ gekennzeichnet.

c) Eintragung einer Zone mit Wiedergewinnungsplan „Oberkirch 1“ innerhalb der Wohnbauzone A9 - historischer Ortskern in Stüfz Dorf.

Der Art. 7 (Wohnbauzone A – Historischer Ortskern) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird mit folgendem Absatz ergänzt:

„A9 - „Oberkirch 1“

Bestehende Kubatur mit möglicher Erweiterung von höchstens 5% (in keinem Falle mehr als 5 m³/m² bezogen auf die gesamte Zone)“.

d) Die Eintragung einer Zone mit Wiedergewinnungsplan „Unterkirch 2“ innerhalb der Wohnbauzone A9 - historischer Ortskern in Stüfz Dorf wird, wie in den Prämissen angeführt, abgelehnt.

e) Eintragung einer Zone mit Wiedergewinnungsplan „Egg“ innerhalb der Wohnbauzone A - historischer Ortskern in Stüfz Dorf.

Der Art. 7 (Wohnbauzone A – Historischer Ortskern) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird mit folgendem Absatz ergänzt:

„A9 - „Egg“

Bestehende Kubatur mit möglicher Erweiterung von höchstens 5% (in keinem Falle mehr als 5 m³/m² bezogen auf die gesamte Zone)“.

f) Umwidmung von Wohnbauzone B2 – Auffüllzone in Gemeindestraße Typ D in Sulden im Bereich der Gp. 2737/21, K.G. Stüfz

g) Eintragung eines neuen Fußweges entlang der Staatsstraße SS38 in Trafoi und Eintragung eines Spielplatzes in Trafoi im Bereich der Pfarrkirche.

Der Art. 19 (Kinderspielplatz) wird wie folgt ergänzt:

„Für den Kinderspielplatz in Trafoi im Bereich der Pfarrkirche ist der Betrieb der Infrastruktur nur in der lawinensicheren Zeit erlaubt. Im Hochwinter ist der Kinderspielplatz zu schließen.

In der Übergangszeit (Herbst/Frühjahr) ist die Benützung des Spielplatzes durch die örtliche Lawinenkommission zu kontrollieren“.

Der Art. 26 (Fußweg) wird mit folgendem

zation e servizi pubblici) delle norme d’attuazione al piano urbanistico il volume per la zona „masi di fuori“ a Trafoi viene aumentato da 1.000 m³ a 1.500 m³.

Nel piano delle infrastrutture la zona viene contrassegnata con il simbolo “Centrale per il teleriscaldamento”.

c) Inserimento di una zona con piano di recupero „Oberkirch 1“ all’interno della zona residenziale A9 - centro storico nel paese di Stelvio.

L’art. 7 (Zona residenziale A – centro storico) delle norme d’attuazione al piano urbanistico viene integrato con il seguente comma:

“A9 – “Oberkirch 1”

Cubatura esistente con un ampliamento massimo del 5% (comunque non superiore a 5 m³/m² riferita all’intera zona)“.

d) L’inserimento di una zona con piano di recupero „Unterkirch 2“ all’interno della zona residenziale A9 - centro storico nel paese di Stelvio viene rigettato come specificato nelle premesse.

e) Inserimento di una zona con piano di recupero „Egg“ all’interno della zona residenziale A9 - centro storico nel paese di Stelvio.

L’art. 7 (Zona residenziale A – centro storico) delle norme d’attuazione al piano urbanistico viene integrato con il seguente comma:

“A9 – “Egg”

Cubatura esistente con un ampliamento massimo del 5% (comunque non superiore a 5 m³/m² riferita all’intera zona)“.

f) Trasformazione da zona residenziale B2 - zona di completamento in strada comunale di tipo D a Solda nell’ambito della p.f. 2737/21, C. C. Stelvio

g) Iscrizione di una nuova strada pedonale lungo la strada statale SS38 a Trafoi ed inserimento di un parco giochi per bambini a Trafoi presso la chiesa parrocchiale.

L’art. 19 (Parco giochi per bambini) viene integrato come segue:

“Per il campo giochi per bambini a Trafoi nell’ambito della chiesa parrocchiale, il funzionamento dell’infrastruttura è consentito solamente nel periodo sicuro dalle valanghe. Nel profondo inverno il campo giochi per bambini deve essere chiuso.

Nelle mezze stagioni (autunno/primavera) l’utilizzo del parco giochi è da verificare da parte del Comitato locale per le valanghe”.

Absatz ergänzt:

„Für den Fußweg entlang der Staatsstraße SS38 in Trafoi sind im Bereich der Konfliktstellen vor oder während Gefahrensituationen zivilschutztechnische Maßnahmen durch die Zivilschutzeinrichtungen der Gemeinde vorzusehen“.

h) Umwidmung von Kinderspielplatz in Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung im Bereich des „Hauses der Dorfgemeinschaft“ in Stilfs

i) Umwidmung und Neuabgrenzung des Gewerbebeerweiterungsgebietes in Stilfs in eine Wohnbauzone A10 - historischer Ortskern „Pflaster“ mit Wiedergewinnungsplan. Der Art. 7 (Wohnbauzone A – Historischer Ortskern) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird mit folgendem Absatz ergänzt:

„A10 – „Pflaster“

Für die Zone ist ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen. Diese Zone ist Wohnzwecken und Produktionsanlagen vorbehalten. Es gilt eine höchstzulässige Baumassendichte von 1,80 m³/m²“.

Die Bestimmung „Gewerbebeerweiterungsgebiet“ wird von Amts wegen gelöscht.

j) Die Begrenzung der Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung am Stiflserjoch auf der Bp. 379, K.G. Stilfs mit Abänderung des Art. 11 (Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird, wie in den Prämissen angeführt, abgelehnt.

k) Abänderung des Art. 11 (Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Stilfs. Für die Zone „Hotel Paradies“ wird die höchstzulässige Baumassendichte mit 3,5 m³/m² festgelegt.

l) Abänderung des Art. 11 (Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung) der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Stilfs. Für die Zone Hotel „Lärchenhof“ in Sulden wird die höchstzulässige Baumassendichte mit 2,5 m³/m² festgelegt.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am nächsten Tag in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

L'art. 26 (Strada pedonale) viene integrato con il seguente comma:

“Per la strada pedonale lungo la strada statale SS38 a Trafoi sono da prevedere nell'ambito dei punti conflittuali prima e durante le situazioni di pericolo misure tecniche tramite l'ente di protezione civile del Comune”.

h) Trasformazione da parco giochi per bambini in zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici nell'ambito della “casa culturale” a Stelvio

i) Trasformazione e nuova delimitazione della zona d'espansione per insediamenti produttivi a Stelvio in una zona residenziale A10 - centro storico „Pflaster“ con piano di recupero. L'art. 7 (Zona residenziale A – Centro storico) delle norme d'attuazione al piano urbanistico viene integrato con il seguente comma:

“A10 – „Pflaster“

Per la zona deve essere redatto un piano di recupero. La presente zona è riservata per usi abitativi e per insediamenti produttivi. Vale una densità edilizia massima di 1,80 m³/m²”.

La norma “Zona d'espansione per insediamenti produttivi” viene d'ufficio cancellata.

j) La delimitazione della zona per impianti turistici alloggiativi al “Passo Stelvio” alla p.ed. 379, C.C. Stelvio con modifica dell'art. 11 (Zona per impianti turistici alloggiativi) delle norme d'attuazione al piano urbanistico viene respinta come specificato nelle premesse.

k) Modifica dell'art. 11 (Zona per impianti turistici alloggiativi) delle norme d'attuazione del piano urbanistico del comune di Stelvio. Per la zona “Hotel Paradies” la densità edilizia massima viene fissata con 3,5 m³/m².

l) Modifica dell'art. 11 (Zona per impianti turistici alloggiativi) delle norme d'attuazione del piano urbanistico del comune di Stelvio. Per la zona del hotel „Lärchenhof“ a Solda la densità edilizia massima viene fissata con 2,5 m³/m².

Questa delibera è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

FW/RS/As

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

08/09/2017 14:05:02
WEBER FRANK

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

13/09/2017 17:31:29
ASCHBACHER ANTON

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/09/2017

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

19/09/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/09/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma